

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 76 (1958)
Heft: 213

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 213

Bern, Freitag 12. September 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Bern, vendredi 12 septembre 1958

N° 213

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21560
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171675-171715.
Register der schweizerischen Seeschiffe (Schiff «Corviglia»).

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarifkommission des Nationalrates. — Commission des douanes du Conseil national.
Weisungen der Eidg. Alkoholverwaltung für die Verwertung der Kartoffelernte 1958. — Instructions de la Régie fédérale des alcools concernant l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1958. — Istruzioni della Regia federale degli alcool concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1958.
Ecuador: Aussenhandelsvorschriften. — Equateur: Prescriptions sur le commerce extérieur.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 5. Oktober 1928, von Fr. 17 000, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 6372, zu Gunsten der Frau Wwe. Marguerite Rummel geb. Gailet in Biel, lastend auf: Biel-Grundbuch Nr. 3400, eine Besitzung des Herrn Henri Bachmann, Kaufmann in Biel, Schützengasse 35, in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Biel, den 11. September 1958.

Der Gerichtspräsident I i. V.:
Dreier. (472^a)

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 17. Dezember 1957 den Aufruf der nachstehenden vermissten Schuldurkunden bewilligt:

1. Schuldbrief von Fr. 700 (ursprünglicher Kapitalbetrag Fr. 1200), datiert 19. Februar 1889, eingetragen Grundprotokoll Wetzikon Bd. 74, pg. 248/50, haftend im 2. Rang auf ungefähr 360 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesland und Weg mit dem Wohnhaus Assek. Nr. 1039 (heute Nr. 124) und dem Schopf Assek. Nr. 948 (heute Nr. 123) in Ettenhausen-Wetzikon; ursprünglicher Schuldner: Theodor Rüegg, Zimmermann, von und wohnhaft in Ettenhausen-Wetzikon; heutige Schuldnerin: Frau Maria Sidler geb. Dübendorfer, Ehefrau des Jakob Sidler, wohnhaft in Hittnau (Zürich); ausgestellt zugunsten Jakob Spörri in Ettenhausen-Wetzikon (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt).

2. Schuldbrief von Fr. 2000, datiert 10. November 1897, eingetragen Grundprot. Wetzikon Bd. 85, pg. 106/8, haftend im 3. Rang auf der unter Ziff. 1 oben beschriebenen Liegenschaft; ursprüngliche Schuldnerin: Frau Witwe Barbara Dübendorfer geb. Frey, wohnhaft in Ettenhausen-Wetzikon; heutige Schuldnerin: Frau Maria Sidler geb. Dübendorfer, Ehefrau des Jakob Sidler, wohnhaft in Hittnau (Zürich); ausgestellt zugunsten der Bezirkssparkasse Hinwil in Wetzikon (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksamtes Hinwil zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt. (77^a)

Hinwil, den 11. Januar 1958.

Im Namen des Bezirksamtes Hinwil,
der Substitut des Gerichtsschreibers: Brunner.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Dezember 1957 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, datiert 14. März 1940, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4357 in Wädenswil, ursprünglicher Schuldner und Pfand Eigentümer Ernst Huber-Weber, heutige Pfand Eigentümer Frau Wwe. Rosa Huber-Weber, geb. 1887, wohnhaft Zugerstrasse 46, Wädenswil, und Frau Rosmarie Andreoli-Huber, geb. 1922, wohnhaft Zugerstrasse 46, Wädenswil, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde. (76^a)

Horgen, den 10. Januar 1958.

Namens des Bezirksamtes Horgen, 2. Abteilung,
der a. o. Substitut: Dr. Baumann.

Es werden folgende Kassaobligationen vermisst:

1. Fr. 3000, 3 1/2 %-Obligation Schweiz. Bankgesellschaft in Bern, Nummer 14177 Be, mit Jahrescoupons per 15. August 1958 und ff., fällig am 3. April 1962, ausgestellt am 29. März 1957.
2. Fr. 3000, 4 %-Obligation Gewerbekasse in Bern, Nr. BJ 251/53, mit Jahrescoupons per 17. August 1958 und ff., fällig am 17. August 1963.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, die Titel innert einer Frist von 6 Monaten dem Richteramt Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst die Kassaobligationen kraftlos erklärt werden. (468^a)

Schlosswil, 9. September 1958.

Der Gerichtspräsident II i. V.:

Zurbrugg.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 48 vom 27. Februar 1958 des Schweizerischen Handelsamtsblattes als vermisst aufgeführte Inhaber-Kassascheine der Spar- und Leihkasse Belp, Nr. 916 vom 3. Februar 1945, von Fr. 5000, und Nr. 917, vom 3. Februar 1945, von Fr. 5000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Der Gerichtspräsident von Seftigen hat den Titel durch rechtskräftigen Entscheid vom 29. August 1958 kraftlos erklärt.

Belp, den 11. September 1958.

(470)

Der Gerichtsschreiber von Seftigen i. V.:
Gasser.

Nachdem das im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebene Inhaber-Sparheft Nr. 12354 der Bank in Reinach, mit einem Guthaben von Fr. 2171.50, per 1. Januar 1958, zuzüglich Zins seither, innert der angesetzten Frist von 6 Monaten von niemanden vorgewiesen worden ist, wird dieses Sparheft als nichtig und kraftlos erklärt. (473)

Bezirksgericht Kulm.

Es wird kraftlos erklärt: Schuldbrief des Fritz Wisler, Hubbach, Dürrenroth, lautend auf Fr. 15 000 und haftend im 2. Rang auf den Grundstücken Nrn. 610, 611 und 612 der Gemeinde Dürrenroth der Alice Wisler, Eggisberg, Dürrenroth. (471)

Trachselwald, den 11. September 1958.

Der Gerichtspräsident:
P. Grossenbacher.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen:
Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:
Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève

Zürich — Zurich — Zurigo

4. September 1958. Optische und photographische Apparaturen usw.

Hoehn & Zehnder, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 433), Handel mit optischen und photographischen Apparaturen usw. Die Firma lautet nun Brilleninstitut Hoehn & Zehnder. Zum Geschäftsbereich gehört auch die Anfertigung und der Verkauf von Brillen. Der Gesellschafter Walter Zehnder wohnt nun in Zürich 7.

6. September 1958. Grundstücke usw.

Toblerplatz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Grundstücken, die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, den Umbau von bestehenden Gebäuden, die Vermietung und den Verkauf von Grundstücken, alles vorwiegend am Toblerplatz in Zürich 7 sowie die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das an der Toblerstrasse 73 in Zürich 7 gelegene Grundstück Kat.-Nr. 1982 des Grundbuches Fluntern-Zürich zum Preise von Fr. 500 000, von dem Fr. 40 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Wolfgang Luck, von Seuzach, in Zürich. Geschäftsdomicil: Löwenstrasse 11, in Zürich 1 (Bureau Dr. Wolfgang Luck).

9. September 1958. Elektronische Erzeugnisse usw.

Elin GmbH, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1788), Warenhandel usw. Die Gesellschafterversammlung vom 8. August 1958 hat die Statuten abgeändert. Durch mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB erfolgte Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Herbert Schmid

von Fr. 19 000 auf Fr. 49 000 ist das Stammkapital auf Fr. 50 000 erhöht worden. Es zerfällt in eine Stammeinlage von Fr. 49 000, die dem Gesellschafter Herbert Schmid gehört, und eine von Fr. 1000, welche der Gesellschafterin Edith Schmid gehört.

9. September 1958. Neuheiten usw.

Actinag A.G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1935), Vertretung und Vertrieb von Neuheiten usw. Eugen Goldinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Willy Huber, von Elsau, in Zürich.

9. September 1958.

Gefibag Industrie-Belieferung A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1522). Dr. Walter Keller-Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: St.-Peterstrasse 1, in Zürich 1 (Bureau Dr. W. L. Scherrer).

9. September 1958. Autotransporte.

Hans Looser, in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1950, Seite 554), Autotransporte (Sachen). Neues Geschäftsdomizil: Pflanzschulstrasse 25.

9. September 1958. Technische Neuheiten.

Emil Schwarzenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1934, Seite 179), Vertretungen in technischen Neuheiten. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. September 1958.

Schiffahrtsgenossenschaft Greifensee, in Maur (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1954, Seite 1898). Die Unterschriften von Hans Stahel, Gottlieb Fehr und Emil Thalman sind erloschen. Alfred Zollinger, von und in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hermann Müller, von und in Uster, als Präsident, und Jakob Meier, von und in Maur, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv. Geschäftsdomizil: im Unterdorf (bei Arthur Heiz-Lee).

9. September 1958.

Wasserversorgung Buch a. L., in Buch am Irchel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1955, Seite 633). Die Unterschriften von Albert Ruf, Max Brandenberger und Albert Michel sind erloschen. Neu sind in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jakob Aebersold, als Präsident; Walter Schurter, als Aktuar, und Johann Mohr, als Kassier, alle von und in Buch a. L.

Bern — Berne — Berna Bureau Interlaken

8. September 1958. Möbel.

Werner Pfister, in Niederried. Inhaber der Firma ist Werner Pfister, von Aeschi bei Spiez, in Niederried. Fabrikation von Einzel- und Serienmöbeln. Untere Gasse.

8. September 1958. Zimmerei usw.

Arnold Wyss, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Arnold Wyss, von Habkern, in Ringgenberg. Zimmerei, Schreinerei und Chaletbau. Bühle.

8. September 1958. Bäckerei, Spezereien.

Frau Gafner-Zumbrunn, in Brienzwiler, Bäckerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1940, Seite 930). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. September 1958. Garage usw.

E. Zeiter, bisher in Unterseen, Betrieb der Bellevue-Garage, Reparaturen und Autohandel (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1951, Seite 1711). Die Firma hat den Sitz nach Matten bei Interlaken, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Garage Elite, Reparaturen und Autohandel. Hauptstrasse 3 B.

Bureau Nidau

9. September 1958. Bauunternehmung.

Rudolf Riesen, bisher in Port, Bauunternehmung (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1956, Seite 2395). Die Firma hat den Sitz nach Brügg verlegt, wo der Inhaber nun ebenfalls wohnt. Brachmatt 7.

Bureau Thun

9. September 1958. Innenarchitektur usw.

Graber & Luginbühl, in Thun. Andres Graber, von Sigriswil, in Brienz, und Ernst Luginbühl, von Bowil, in Fahrni bei Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. September 1958 beginnt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Innenarchitektur, Handel mit Möbeln, Stoffen, Vorhängen, Teppichen, Gläsern, Keramik und Lampen. Aarequai 72.

Bureau Trachselwald

9. September 1958. Spenglerei usw.

O. Lüthy, in Sumiswald. Inhaber der Firma ist Otto Lüthy, des Otto, von Holziken (Aargau), in Sumiswald. Spenglerei und sanitäre Anlagen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

8. September 1958.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Emmen (G.B.E.), in Emmen (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1237). An der Generalversammlung vom 26. August 1958 wurde teilweise eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

8. September 1958.

Holzwarenfabrik Hüswil, Filiale der Amrein & Weber A.G. Zürich, in Hüswil, Gemeinde Zell (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2607), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Wolfgang Luck ist nicht mehr im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist der bisherige Direktor René Weber.

8. September 1958.

Luzerner Brauerei zum Eichhof A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1958, Seite 414). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Jörg Bucher, von und in Luzern. Er zeichnet zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

8. September 1958. Chemisch-technische Produkte usw.

B. Keller, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Keller, von Kirchberg (St. Gallen), in Littau. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten sowie anderer Artikel. Stollberggrain 11 (Postzustellung Luzern).

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Missionswerke des Göttlichen Heilands, Salvatorverlag Zug, Zweigniederlassung in Zug (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2267), Verein mit Hauptsitz in Freiburg. Die Löschung betrifft nicht den Hauptsitz des Vereins, sondern nur die Zweigniederlassung in Zug.

9. September 1958. Möbel, Kunststoffartikel.

Georg H. J. Wullschlegler, in Zug. Inhaber der Firma ist Georg H. J. Wullschlegler, von Strengelbach, in Zug. Vertretungen von und Handel mit Möbeln und Kunststoffartikeln. Poststrasse 22.

9. September 1958.

Verkehrsverband des Kantons Zug, in Zug, Verein (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1949, Seite 1857). Die Unterschrift von Xaver Luthiger ist infolge Todes erloschen. Zu neuen Vorstandsmitgliedern wurden gewählt: Dr. Hans Koch, von Villmergen und Frauenfeld, in Zug, als Präsident, und Silvan Nussbaumer, von und in Oberägeri. Sie zeichnen zu zweien kollektiv.

9. September 1958. Metzgerei.

H. Lüthold, in Baar. Inhaber der Firma ist Hans Lüthold, von und in Baar. Metzgerei. Neugasse 11.

9. September 1958.

Aktiengesellschaft für Keramische Unternehmungen, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1942, Seite 2166). Dr. Emil Steimer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Philipp Rosenthal, britischer Staatsangehöriger, in Selb-Plösbach (Bayern), Präsident; Dr. Hugo A. Frey, von Zürich, in Küssnacht-Itznach (Zürich), Vizepräsident, und Hedwig Bender geborene Sigrist, von Basel, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv.

9. September 1958.

Kolloidal-Produkte A.-G., in Zug, Fabrikation und Vertrieb von Produkten auf dem Gebiet der Kolloidal-Technologie usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1940, Seite 115). Dr. Friedrich David ist deutscher Staatsangehöriger.

9. September 1958.

Verein Bad Schönbrunn, in Menzingen, Betrieb der Liegenschaft Bad Schönbrunn usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1952, Seite 1341). Die Unterschrift von Dr. Josef Baldesberger ist infolge Todes erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Dr. Rudolf Schmid, von und in Baar, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Aktuar. Die Unterschrift des Dr. Alexander Willwoll ist erloschen. Zum neuen Direktor wurde Theodosius Sialm, von Disentis, in Menzingen, ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

9. September 1958.

Heinrich Peikert, Bauunternehmung, in Zug (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1927, Seite 1144). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Heinrich Peikert, Bauunternehmung, Inhaberin Frau E. Peikert-Stocklin» übernommen.

9. September 1958.

Heinrich Peikert, Bauunternehmung, Inhaberin Frau E. Peikert-Stocklin, in Zug. Inhaberin der Firma ist Erna Peikert, geborene Stocklin, von und in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Heinrich Peikert, Bauunternehmung». Einzelprokura ist erteilt an Jost Peikert, von und in Zug. Bauunternehmung. Industriestrasse 22.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

9 septembre 1958. Charcuterie.

Gilbert Roulin, à Estavayer-le-Lac, charcuterie de campagne (FOSC. du 21 décembre 1953, page 3096). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

8 septembre 1958. Librairie, papeterie, etc.

Paul Meyer, successeur de J. C. Meyer, à Fribourg, librairie, papeterie, fournitures d'écoles et de bureaux (FOSC. du 26 janvier 1932, N° 20, page 206). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. C. Meyer», à Fribourg, ci-après inscrite.

8 septembre 1958. Librairie, papeterie, machines de bureau, etc.

J. C. Meyer, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean Carlo Meyer, feu Paul, de Schaffhouse, à Fribourg. Il a repris l'actif et le passif de la maison «Paul Meyer, successeur de J. C. Meyer», à Fribourg, ci-dessus radiée. Librairie, papeterie, fournitures de bureaux, meubles en bois et en acier, machines de bureaux, atelier de réparations de machines de bureaux, classements et organisations; papiers et fournitures pour restaurants. Place de la Cathédrale 70 et Pérolles 14.

9 septembre 1958. Grenades extinctrices.

Joseph Simon, à Fribourg, représentation des grenades extinctrices «Pakar» (FOSC. du 16 novembre 1950, N° 242, page 2644). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

9 septembre 1958. Teinturerie, etc.

Fernand Peytregnet fils, à Fribourg, teinturerie, lavage chimique (FOSC. du 31 décembre 1935, N° 306, page 3197). La raison est modifiée en celle de Fernand Peytregnet.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

9. September 1958. Radioapparate usw.

M. Richard, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Richard, von Lamboing (Bern), in Solothurn. Handel mit Radio- und Televisionsapparaten sowie mit elektronischen Geräten. Niklaus-Konradstr. 16.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. August 1958.

Kredit-Selbsthilfe-Organisation St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Mai 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern Darlehen ohne Bürgen und ohne Hinterlagen zum Schutze gegen wirtschaftliche Not abzugeben. Dabei muss es sich um eine wirtschaftliche Not handeln, die nicht durch bereits bestehende Organisationen, wie Versicherung, Krankenkasse oder ähnliche Institutionen behoben werden können. Die Genossenschaft kann sich mit ähnlichen Organisationen verbinden. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine von Fran-

ken 10 aus. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Genossenschaftsrat von 5 Mitgliedern verwaltet die Genossenschaft. Ihm gehören als zeichnungsberechtigt an: Eugen Weber, von Mogelsberg, in Wittenbach, Präsident; Johann Kast, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, Vizepräsident; und Karl Halbwachs, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Aktuar. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Verwalter. Verwalter ist Ernst Niederer, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Helvetiastrasse 23, beim Verwalter.

Graubünden — Grisons — Grigioni

9. September 1958. Sportartikel, Konfektion.

O. Ender, in St. Moritz, Tapeziererei und Handel mit Sportartikeln (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2855). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Handel mit Sportartikeln, Herren- und Damenkonfektion.

9. September 1958. Lavori in granito.

Achille Briccola, in Lostallo, ogni genere di lavori in granito (FUSC. del 29 maggio 1934, N° 122, pagina 1432). Questa ditta viene cancellata per cessazione di attività.

9. September 1958. Bäckerei, Konditorei.

Karl Klarer-Erne, in Zuoz, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1926, Seite 1655). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebr. Klarer», in Zuoz.

9. September 1958. Bäckerei, Konditorei.

Gebr. Klarer, in Zuoz. Unter dieser Firma sind Karl und Max Klarer, beide von Zürich-Oerlikon, in Zuoz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. Juni 1958 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Klarer-Erne», in Zuoz. Bäckerei und Konditorei.

Aargau — Argovie — Argovia

9. September 1958. Waren aller Art usw.

Otto Rychner AG (Otto Rychner SA), in Wohlen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 6. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, den Import und den Export von Waren aller Art sowie Vertretungen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zweck in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberk Aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Otto Rychner, von Wynau (Bern), in Wohlen (Aargau), als Präsident und Delegierter, und Hermann L. Arnet, von Fahrwangen, in Wohlen (Aargau), als Mitglied. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Wehrlistrasse 2.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

9. September 1958. Teigwaren.

Robert Ernst Aktiengesellschaft, in Kradolf, Teigwarenfabrik und Hafermühle (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1951, Seite 1571). Als weitere Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift sind Adolf Aufranc-Ernst, von Orvin (Bern), in Biel (Bern), und Walter Engel-Ernst, von und in Twann (Bern), gewählt worden.

9. September 1958. Textilien, kunstgewerbliche Artikel, techn. Neuheiten. K. Enderli, in Kreuzlingen, Vertrieb von Textilien und kunstgewerblichen Artikeln (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1676). Die Geschäftsnatur umfasst auch den Vertrieb von technischen Neuheiten.

9. September 1958. Kolonial- und Gemischtwaren.

Frau E. Fraefel, in Münchenwilen, Kolonial- und Gemischtwarenhandlung (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1953, Seite 2372). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

9. September 1958. Lebensmittel, Leibwäsche.

O. Fraefel, in Münchenwilen. Firmainhaber ist Othmar Fraefel, von Henau (St. Gallen), in Münchenwilen. Handel mit Lebensmitteln und Leibwäsche. Eschlikonerstrasse 193.

9. September 1958. Devotionalien, Silberbestecke, Kunstdrucke.

Frau A. Koster, in Rickenbach bei Wil (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1957, Seite 3292). Jetzige Natur des Geschäftes ist Handel mit Devotionalien, Silberbestecken und Kunstdrucken.

9. September 1958. Harassen.

C. Dutil, in Bischofszell, Fabrikation von Harassen (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1945, Seite 2571). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

9. September 1958. Kolonialwaren.

Albert Reber, in Bischofszell, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1953, Seite 2575). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Antrag des Inhabers gelöscht.

9. September 1958. Industriediamante.

Dr. Egidius Hilden, in Kreuzlingen, Import und Export von sowie Handel mit Industriediamanten (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2324). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. September 1958.

Elektrizitäts-Genossenschaft Wilen, in Wilen bei Neunforn (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1956, Seite 96). Der Präsident Jakob Wiesmann-Ganz ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident/Aktuar Jakob Hagen wurde zum Präsidenten ernannt und als neuer Vizepräsident und Aktuar wurde Hermann Eberli, von Nussbaumen (Thurgau), in Wilen bei Neunforn, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident/Aktuar zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

8 settembre 1958.

Società di Banca Svizzera (Schweizerischer Bankverein) (Société de Banque Suisse) (Swiss Bank Corporation), succursale di Lugano, società

anonima con sede sociale a Basilea (FUSC. del 21 maggio 1958, N° 116, pagina 1400). Sotto questa ragione sociale la società ha costituito una succursale a Lugano, avente per scopo: l'esecuzione di operazioni bancarie di ogni genere e di transazioni commerciali, come pure l'esercizio di imprese di trasporti, di costruzione e industriali, in particolare tutto quanto rientra nell'attività di una banca commerciale in Svizzera e all'estero; la partecipazione ad altre società, a case di commercio e imprese sia mediante accomandita, sia sotto qualsiasi altra forma. La succursale di Lugano è rappresentata da: Dr. Rudolf Speich, presidente del consiglio d'amministrazione, di Glarona, a Basilea; Dr. Max Staehelin, primo vice-presidente del consiglio d'amministrazione, di ed a Basilea; Dr. h. c. Rodolphe Stadler, secondo vice-presidente del consiglio d'amministrazione, di Neuchâtel e Mettlen (Turgovia), a Pully (Vaud); Karl Türler, presidente della direzione generale, di Erlenbach (Zurigo) e Neuenstadt (Bern), a Binningen (Basilea-Campagna); i membri della direzione generale: Dr. Samuel Schweizer, di Basilea, a Arlesheim (Basilea-Campagna); Henry Droz, di Le Locle (Neuchâtel), a Basilea; Dr. Rudolf Pfenniger, di Zurigo, a Binningen (Basilea-Campagna); Eduard Bandelier, di Sornetan (Bern), a Binningen (Basilea-Campagna); i direttori addetti alla direzione generale: Hans Hoch, di Basilea e Liestal, a Binningen (Basilea-Campagna); Hans Meyer, di e a Basilea; Dr. Arthur Schweizer, di Basilea, a Arlesheim (Basilea-Campagna), e i direttori: Hermann Knoll, di Mörschwil (San Gallo), a Londra; Frank H. Gunther, di Wädenswil (Zurigo), a Nuova York (USA); Dr. Edgar F. Paltzer, di Pratteln, a Nuova York (USA). La succursale di Lugano è anche vincolata dalla firma dei direttori della sede di Zurigo: Dr. Hans Erny, di Aarau, Zollikon (Zurigo) e Hellikon (Argovia), a Zollikon; Otto Hess, di Zurigo e Künsnacht (Zurigo), a Künsnacht (Zurigo); Ernst T. Hoch, di Basilea, a Zurigo; August Ribi, di Triboltingen (Turgovia), a Zurigo; Werner Strohmeier, di Turgi (Argovia), a Rüschlikon (Zurigo); dei condirettori della sede di Zurigo: Paul Feurer, di Alt St. Johann (San Gallo), a Zollikon; Fritz Mathys, di Eriswil (Bern), a Künsnacht (Zurigo); Ernst Müller, di Unterkulm (Argovia), a Zurigo; del direttore della succursale di Chiasso: Eugen Geugelin, di Basilea, a Chiasso, e dei procuratori della succursale di Chiasso: Orlando Chiesa, di e a Chiasso; Canzio Rigamonti, di e a Chiasso; Antonio Rossi, di Arzo (Ticino), a Besazio; Max Rupp, di Signau (Bern), a Morbio Inferiore. La società è vincolata solo con la firma collettiva a due degli aventi diritto o sopraccitati. Recapito: via Nassa 15, uffici propri.

9 settembre 1958. Immobili.

Cà Mia S.A., a Lugano, immobili (FUSC. del 8 settembre 1958, N° 209, pagina 2400). Dr. Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altri già iscritti.

Distretto di Mendrisio

9 settembre 1958. Immobili.

Vibizet S.A., in Vacallo. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di beni immobili in Svizzera ed all'estero, nonché la partecipazione a società similari. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 settembre 1958. Il capitale sociale è di 50 000 fr. suddiviso in 500 azioni al portatore da 100 fr. cadauna, liberate nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo-Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore unico avv. Dr. Armando Pedrazzini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

6 septembre 1958. Laiterie.

Franz Wälehli, a Faoug, laiterie (FOSC. du 21 août 1953, N° 193, page 2025). Cette raison est radiée pour cause de remise de commerce.

9 septembre 1958.

Appareils Electro-Ménagers Moderna S.A., à Avenches (FOSC. du 27 décembre 1955, N° 304, page 3338). Le conseil d'administration est composé de: Paul Cretegy, président (déjà inscrit), et Samuel Cretegy, secrétaire, de Reverolle, à Avenches. L'administrateur Gérard Cressier ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Transfinance S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2432). Raison sociale exacte.

Bureau d'Yverdon

8 septembre 1958. Horticulture, représentations.

René Dubath, à Yverdon, horticulteur-paysagiste (FOSC. du 19 juillet 1956, page 1890). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: représentation de marchandises de diverse nature.

9 septembre 1958. Transports.

P. Lavanchy, à Yverdon, entreprise de transport de choses (FOSC. du 21 mai 1957, page 1414). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

8. September 1958. Lebensmittel, Souvenirs usw.

Lilly und Heinz Sarbach, Handlung, in St. Niklaus. Lilly Sarbach geb. Gruber, mit Zustimmung ihres Ehemannes Werner Sarbach, des Josef, und Heinz Sarbach, des Josef, alle von und in St. Niklaus, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1954 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt worden an Werner Sarbach, vorgenannt. Handel mit Lebensmitteln, Souvenirs, Raucher-, Papeterie- und Spielwaren.

Bureau de St-Maurice

9 septembre 1958. Epicerie.

Angèle Ribordy, à Saillon. La titulaire est Angèle Ribordy, de Riddes, à Saillon. Epicerie. (Inscription d'office selon l'article 57 al. 4 de l'ORC.)

9 septembre 1958.

Société coopérative de laiterie de Muraz sur Collombey, à Collombey-Muraz (FOSC. du 19 mai 1954, page 1290). Joseph Buttet est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme président par Marius Vieux, de Val d'Illiez, à Collombey-Muraz. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire René Turin, inscrit.

9 septembre 1958.

Société des Ciments Portland de St-Maurice S.A., à St-Maurice (FOSC. du 25 octobre 1956, page 2704). Ernest Martz est démissionnaire; sa signature est radiée. Max Wassmer est vice-président. Emmanuel Veillon est suppléant du vice-président (tous inscrits). Claude Lasserre, de Genève, à Lausanne, est entré dans le conseil comme membre. Il signe collectivement avec Michel Dionisotti ou Alexandre Sarrazin, ou Adolphe Travelletti ou Jean Dionisotti, directeur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 septembre 1958. Outils d'horlogerie, etc.

Th. Juvet et Cie, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'outils, de fournitures d'horlogerie et d'horlogerie, fabrication et vente d'eaux de Cologne, lotions, parfums, société en commandite (FOSC. du 27 août 1935, N° 199). Le genre de commerce sera désormais: commerce d'outils, de fournitures d'horlogerie et d'horlogerie. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 51a.

8 septembre 1958.

Clichés Lux A. Courvoisier S.A., à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un établissement d'arts graphiques (FOSC. du 17 juillet 1958, N° 164). Alexandre Courvoisier, administrateur déjà inscrit, est nommé président; Edouard Hilpert et Hervé Jeanneret, jusqu'ici inscrits comme directeurs, sont nommés administrateurs, tous avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

5 septembre 1958.

Charbons Jaquet & Cie., à Fleurier, société en commandite (FOSC. du 30 décembre 1954, N° 305, page 3358). La société est dissoute depuis le 1^{er} septembre 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. La suite des affaires a été reprise sans actif et passif par «Charbons Jaquet & Cie., Michel Pellaton, successeur», ci-après inscrit.

5 septembre 1958.

Charbons Jaquet & Cie., Michel Pellaton, successeur, à Fleurier. Le chef de la maison est Michel Pellaton, de Travers et de la Chaux-du-Milieu, à Travers. Il a repris la suite des affaires sans actif et passif de la maison «Charbons Jaquet & Cie., à Fleurier, radiée. Commerce de charbons et combustibles en tous genres. Rue de l'Hôpital 4.

8 septembre 1958.

S.A. Ancienne fabrique Georges Piaget & Cie., à La Côte-aux-Fées (FOSC. du 9 juin 1958, N° 131, page 1573). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication et cela en date du 9 août 1958. Gérard-Edouard Piaget (inscrit) a été désigné en qualité d'administrateur-délégué de la société, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

5 septembre 1958. Garage, etc.

Edmond Virchaux, à Saint-Blaise, exploitation d'un garage, etc. (FOSC. du 3 septembre 1957, N° 205, page 2333). La raison est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Domingo Colla, successeur de Edmond Virchaux», à Saint-Blaise, ci-après inscrite.

5 septembre 1958. Garage, véhicules automobiles, etc.

Domingo Colla, successeur de Edmond Virchaux, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Domingo Colla, de nationalité italienne, à Saint-Blaise. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Edmond Virchaux», à Saint-Blaise, ci-dessus radiée. Exploitation d'un garage, réparation et vente de véhicules automobiles et de tous accessoires de la branche. Route de Neuchâtel 14.

Genf — Genève — Ginevra

2 septembre 1958.

Bureau d'Ingénieur Briquet, à Vernier, projets, constructions et mise en exploitation de fabriques d'huiles et graisses et d'appareillages pour l'industrie chimique; transactions industrielles et commerciales s'y rapportant (FOSC. du 14 octobre 1947, page 3016). La maison a transféré son siège hors du canton de Genève et limité son activité à l'exploitation d'un bureau d'ingénieur-conseil. Son inscription n'étant de ce fait plus obligatoire, la raison est radiée à la demande du titulaire.

5 septembre 1958. Tabacs, etc.

Tabatex S.A. (Tabatex A.G.), à Carouge. Suivant acte authentique et statuts du 19 août 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la représentation, l'achat et la vente de tabacs, cigares, cigarettes, papier à cigarettes, en tous genres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Alain de Reynier, de et à Neuchâtel, président; Samuel Campiche, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève, vice-président et secrétaire; Edmond Imfeld, de Lungern (Obwald), à Auvier (Neuchâtel); Willy Waigel, de Genève, à Vernier, et Louis Lefranc-Morin, de nationalité française, à Toulouse (France), avec signature collective à deux. Locaux: 32, route de Veyrier.

6 septembre 1958. Comestibles, etc.

Robert Burkard & Cie, à Genève, commerce de comestibles, vins et liqueurs, société en nom collectif (FOSC. du 10 décembre 1956, page 3130). L'associé Pierre-Emile-Adolphe Burkard et son épouse Lore-Erika née Rissel sont soumis au régime de la séparation de biens.

6 septembre 1958. Appareils de climatisation, etc.

«Climat technique» L. Mossaz & Cie, à Vernier, fabrication, installation et commerce d'appareils de climatisation, de ventilation, etc., société en nom collectif (FOSC. du 23 juillet 1956, page 1917). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 19 août 1958.

6 septembre 1958.

Société Immobilière Rue Goetz Monin N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1956, page 902). Marcel Rufener n'est plus administrateur;

ses pouvoirs sont radiés. Robert Da Rin, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 51, rue du Stand, régie F. Daudin.

6 septembre 1958.

Société Pétrolière d'Approvisionnement et de Distribution «Sopadis», à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 27 août 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente en gros, demi-gros et détail, l'importation ainsi que la fabrication de tous carburants, combustibles, lubrifiants pour tous usages, de tous accessoires, pièces détachées et installations nécessaires à tous véhicules affectés à des transports par terre, air et eau. La société pourra en outre exploiter tous garages, stations-service et ateliers de réparation. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été créé 100 parts de fondateur, au porteur, sans valeur nominale, accordant à leurs propriétaires notamment un droit au bénéfice net annuel et au produit de liquidation. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Georges Kalbfuss, président, de Sainte-Croix (Vaud), à Genève; Jean Kramer, de Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, et Eric de Stoutz, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: 15, rue des Eaux-Vives.

6 septembre 1958. Produits pharmaceutiques, etc.

Sopharma S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 30 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation industrielle et commerciale, directe ou sous forme de concessions, de licences notamment, de tous produits pharmaceutiques, chimiques, diététiques, hygiéniques ou alimentaires, et de tous appareils, instruments ou installations utilisés dans les industries chimique et pharmaceutique, ainsi que la fabrication, l'achat, la vente, l'importation ou l'exportation de tels produits. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Marcel-Alfred Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Claude-Emile-François Empeyta, de et à Genève, secrétaire, et René-Emile Grosclaude, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 16, place Cornavin, bureaux des «Etablissements Valerca».

6 septembre 1958.

Océanie Films S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 septembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la production, la distribution, l'achat et la vente de films pour la télévision et le cinéma; l'achat, la vente et l'exploitation de salles de spectacles; l'achat et la vente de droits d'auteur sur toutes œuvres jouissant de la propriété intellectuelle; le sous-titrage de films, ainsi que toutes affaires mobilières et immobilières concernant l'industrie du cinéma en Suisse et à l'étranger. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: John-Ingle Mc Nab, de nationalité britannique, à Versailles (Seine et Oise, France), président, David Moriaud, de Carouge, à Genève, secrétaire, et Claudius Buclin, de Chêne-Bourg, à Genève, lesquels signent individuellement. Domicile: 92, rue du Rhône, bureaux de la Fiduciaire de Genève S.A.

8 septembre 1958. Produits chimiques, etc.

PIC, Th. Domenig, à Genève, fabrication, commerce et représentation de produits chimiques pour l'industrie, etc. (FOSC. du 6 août 1954, page 2033). Nouvelle raison de commerce: Th. Domenig. Nouvelle adresse: 21, rue de Lyon.

8 septembre 1958. Fils métalliques, etc.

«Etablissement Strada» Mme M. Ott, à Genève, fabrication et vente de fils métalliques notamment de clips, agrafes, épingles, etc. (FOSC. du 1^{er} juillet 1958, page 1786). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 septembre 1958.

«La Flamme», Société mutuelle d'incinération, à Genève, association (FOSC. du 19 décembre 1950, page 3258). Les pouvoirs de Jean François Bauquis et Eugène Fessler sont radiés. L'association est engagée par la signature collective de Charles Chaillet, de Genève, à Carouge, président, et Albert Gut, d'Obfelden (Zurich), à Genève, trésorier. Domicile de la société: 7, rue Zurlinden, chez Albert Gut.

8 septembre 1958.

Société Immobilière de la Rue Bergallonne, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085). Jean Giot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Barberis (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

8 septembre 1958.

Société Immobilière «Chêne-Préau», à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1957, page 1274). Robert Blattner, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Francis Bostico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 5, rue Petitot, régie P. et J. L'Huillier.

8 septembre 1958.

Société Immobilière Mont-Châtel, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1953, page 573). Jean-Marcel Simonin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adolphe Minkoff, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

8 septembre 1958.

Société Immobilière Avenue Wendt C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1956, page 3358). François Daudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adolphe Minkoff, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 9, rue du Vieux-Colège, régie Jean Simonin.

8 septembre 1958. Transactions internationales.

Industrieo S.A., à Genève, toutes transactions internationales (FOSC. du 3 novembre 1954, page 2817). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale et de l'administration cantonale des contributions publiques, la radiation ne peut encore être opérée.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 171675. Hinterlegungsdatum: 21. August 1958, 10 Uhr.
Ernst Schneeberger, Mech. Bandfabrik Kulm, Unterkulm (Aargau).
Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 93409. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1958 an.

Baumwoll-, Leinen- und Kunstseidenbänder.

EXELLA

Nr. 171676. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 16 Uhr.
Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Waadt).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93959. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1958 an.

Zündhölzer.



Nr. 171677. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 16 Uhr.
Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Waadt).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93979. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1958 an.

Zündhölzer.



Die Marke wird gelb, blau und rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 171678. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 16 Uhr.
Fabrique d'Allumettes Diamond S.A., Nyon (Waadt).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93980. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1958 an.

Zündhölzer.



Die Marke wird gelb, blau und rot auf weissem Grund ausgeführt.

Nr. 171679. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1958, 17 Uhr.
Beeton Dickinson and Company, Rutherford (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Injektionsspritzen und -nadeln, Ausrüstungen für die Blutentnahme, Lanzetten, Kultur-Flaschen, Gefässe und Röhren aus Kunststoff für medizinische Zwecke, und medizinische, chirurgische und zahnärztliche Instrumente und Geräte im allgemeinen.

HYPAK

Nr. 171680. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1958, 17 Uhr.
Beeton Dickinson and Company, Rutherford (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

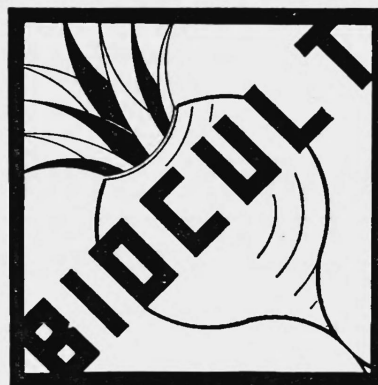
Injektionsspritzen und -nadeln, Ausrüstungen für die Blutentnahme, Lanzetten, Kultur-Flaschen, Gefässe und Röhren aus Kunststoff für medizinische Zwecke,

und medizinische, chirurgische und zahnärztliche Instrumente und Geräte im allgemeinen.



Nr. 171681. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1958, 11 Uhr.
Max Bachmann, chemin des Pâles, Cortaillod (Neuenburg).
Fabrikmarke.

Humusbildender, biologischer Volldünger.



Nr. 171682. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, bijouterie.

ROTALITE

Nr. 171683. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bijouterie.

ROTADYNE

Nr. 171684. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bijouterie.

ROTAREX

Nr. 171685. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, bijouterie.

ROTATION

Nr. 171686. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bijouterie.

ROTODYNE

Nr. 171687. Date de dépôt: 31 juillet 1958, 17 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, bijouterie.

ROTOREX

Nr. 171688. Hinterlegungsdatum: 1. August 1958, 20 Uhr.
Etablissement Roby AG (Etablissement Roby S.A.) (Etablissement Roby Ltd.), Hegmattenstrasse 33, Winterthur 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

GOLD SPRAY

Nr. 171689. Hinterlegungsdatum: 1. August 1958, 20 Uhr.
Etablissement Roby AG (Etablissement Roby S.A.) (Etablissement Roby Ltd.), Hegmattenstrasse 33, Winterthur 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte.

SILVER SPRAY

Nr. 171690. Hinterlegungsdatum: 7. August 1958, 17 Uhr.
Kaj Otto Andersen, Nyvang pr. Skålskør (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Landwirtschaftliche Geräte und Maschinen.

MARSK STIG

Nr. 171691. Date de dépôt: 8 août 1958, 11 h.
FILOTRICO S.A., route de l'Asile des Vieillards 12, Fribourg.
Marque de fabrique.

Bas pour dames, chaussettes pour messieurs, sous-vêtements pour dames et messieurs.



Nr. 171692. Hinterlegungsdatum: 11. August 1958, 18 Uhr.
Hans Strub, Schühelstrasse 5, Küsnacht (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94226. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1958 an.

Kunstseidene Gewebe.

Turitex

Nr. 171693. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

ADARIS

Nr. 171694. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Baumwollgewebe, Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe.

BRACAR

Nr. 171695. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

CHARLESTON

Nr. 171696. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

CHARMETTE

Nr. 171697. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

KWANA

Nr. 171698. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

NARA

Nr. 171699. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

TAKAMA

Nr. 171700. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 6 Uhr.
L. Abraham & Co. Seiden-AG, Claridenstrasse 25, Claridenhof, Zürich 22.
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengewebe, Reinseidengewebe, Wollgewebe.

TASCO

Nr. 171701. Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 18 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz SA) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke.

Arzneimittel, ehemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

PALEROL

Nr. 171702. Date de dépôt: 21 août 1958, 18 h.
Montres Nitella S.A., rue de la Promenade 29, Tramelan.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 94287. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 août 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

WIRA

Nr. 171703. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 17 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St.-Jakobs-Strasse 54, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 93411. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1958 an.

Textilstoffe tierischer, pflanzlicher und synthetischer Herkunft.

DA CAPO

Nr. 171704. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 17 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St.-Jakobs-Strasse 54, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 93412. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Juni 1958 an.

Textilstoffe tierischer, pflanzlicher und synthetischer Herkunft.

GUNDA

Nr. 171705. Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 22 Uhr.
Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1958 an.

Arzneimittel und Verbandstoffe für Menschen und Tiere, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Konservierungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel, Borsten und Borstenwaren, Kämme, Schwämme, Wärmeschutz- und Isolierungsmittel, Farben, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Wische, Bohnermasse, Mineralwässer und kohlensäure Wässer, einschliesslich der Badewässer sowie Brunnen- und Badesalze, Kohlen, Torf, Brennholz, Koks, Briketts, Kohlenanzünder, technische Fette und Öle, Sehmiermittel,

Kerzen und Nachtlichte, Dochte, ärztliche Apparate, pharmazeutische, orthopädische, gymnastische Bandagen, Desinfektionsapparate, chemische, optische, geodätische, nautische Instrumente, Kontrollapparate, photographische Apparate, Fleischwaren, Fleischextrakte, Fleisch-, Gemüse-, Fisch- und Fruchtconserven, einschliesslich Fruchtsäfte und Gelees, Nährpräparate, Genussmittel, Seifen, Putzmittel für Holz, Leder, Metall und Glas, Poliermittel für Holz, Metall und Leder, Rostschutzmittel, Parfümerien, Toilettemittel, Zigarren, Zigaretten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Ackerbau-, Forstwirtschafts-, Gärtner- und Tierzuchtzeugnisse, Ausbeute von Fischfang und Jagd, chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, Feuerlöschmittel, Konserven, Gemüse, Obst, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und Fette, Kaffee, Kaffeesurrogate, Tee, Zucker, Sirup, Honig, Mehl und Vorkost, Teigwaren, Gewürze, Saucen, Essig, Senf, Kochsalz, Kakao, Schokolade, Zuckerkwaren, Back- und Konditorwaren, Hefe, Backpulver, diätetische Nahrungsmittel, Malz, Futtermittel, Eis.

Robos

Nr. 171706. Hinterlegungsdatum: 23. August 1958, 12 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis); Bureau: Aeschenvorstadt 72, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Folien aus Vinylharzen.

Vipophan

Nr. 171707. Hinterlegungsdatum: 23. August 1958, 12 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis); Bureau: Aeschenvorstadt 72, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Folien auf Polycarbonatbasis.

Welophan

Nr. 171708. Hinterlegungsdatum: 25. August 1958, 19 Uhr.
Tootal Broadhurst Lee Company Limited, 56, Oxford Street, Manchester 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94506. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1958 an.

Baumwollwaren am Stück.

NORBAR

Nr. 171709. Hinterlegungsdatum: 25. August 1958, 19 Uhr.
Tootal Broadhurst Lee Company Limited, 56, Oxford Street, Manchester 1 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94507. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1958 an.

Baumwollene Nesttücher nicht am Stück.



Nr. 171710. Hinterlegungsdatum: 14. März 1958, 17 Uhr.
Jacoby-Bender, Inc., 62-10 Northern Boulevard, Woodside, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren, Gold- und Silberschmiede-Arbeiten, einschliesslich Armbänder und Uhrenarmbänder für Damen und Herren, und deren Bestandteile.



Nr. 171711. Hinterlegungsdatum: 14. März 1958, 17 Uhr.
Jacoby-Bender, Inc., 62-10 Northern Boulevard, Woodside, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren, Gold- und Silberschmiede-Arbeiten, einschliesslich Armbänder und Uhrenarmbänder für Damen und Herren, und deren Bestandteile.

MULTI-SIZE

Nr. 171712. Date de dépôt: 20 mars 1958, 20 h.
The American Pulley Company, 4200 Wissahickon Avenue, Philadelphia 29 (Pennsylvania, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Organes de transmission, y compris les réducteurs de vitesse, les poulies à courroies plates et à courroies trapézoïdales, les tambours de transporteurs, les

socles à monteoir ainsi que les accessoires et pièces détachées de ceux-ci; tout matériel de manutention léger, y compris, chariots élévateurs à fourches et à plateformes, chariots à main à deux roues, porte-fûts, transporteurs à gravité et roues industrielles, ainsi que leurs pièces détachées et accessoires.

AMPULCO

Nr. 171713.

Date de dépôt: 25 juin 1958, 19 h.

Frank Brighten (Inventions) Limited, High Street, Wargrave (Berkshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 93505. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1958.

Bonnets de bain.

ROXY

Nr. 171714.

Hinterlegungsdatum: 1. August 1958, 16 Uhr.

Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, Schloss Gachnang, in Gachnang (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Obstsäfte.



Nr. 171715.

Hinterlegungsdatum: 1. August 1958, 16 Uhr.

Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, Schloss Gachnang, in Gachnang (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Obstsäfte.



Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe
Marque N° 168365. — Hæslar-Giaque & Cie, Le Locle. — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Machines pour la fabrication des charnières de lunettes. — Enregistré le 30 août 1958.

Firma- und Adressänderung — Modification de raison et changement d'adresse
Marke Nr. 170759. — Leo Aarons Photographs Limited, London (Grossbritannien). — Firma geändert in Pietor (London) Limited; die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: 7, Lowndes Place, London S.W.1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 29. August 1958.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 166060. — Tesseta AG, Zürich. — Gelöscht am 1. September 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 167792. — Walter Kessel S.A., Lugano. — Gelöscht am 29. August 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 170322. — Rodania AG, Grethen. — Gelöscht am 29. August 1958 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschraubenmotorfrachtschiff Corviglia, Eigentümerin: Oceana Shipping A.G., in Chur, ist unter Nr. 58 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden. (AA. 236)

Basel, den 3. September 1958.

Schweizerisches Seeschiffsregisteramt.

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Basel

Aktiven		Bilan au 31. Dezember 1957		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	500 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	1 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	685 250	—	Reservefonds	600 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	10 000	10	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Uebrige Aktien	84 363	24	Prämienüberträge	297 354	23
Uebrige Wertschriften	25 000	—	Schwebende Schäden	1 095 714	14
Grundpfandtitel	781 660	—	Uebrige technische Rückstellungen	150 000	—
Grundstücke	945 000	—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Kassabestand und Postcheckguthaben	9 956	44	Rückversicherungsverkehr	64 626	64
Guthaben bei Banken	69 840	—	Wertberichtigungen	20 000	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	7 161	40	Uebrige Passiven	51 469	30
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Gewinn	30 972	24
versicherungsvorkehr	20 267	63			
Depots aus übernommenen Versicherungen	164 280	83			
Stückzinsen und Mieten	1 536	05			
Uebrige Aktiven	5 820	86			
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 45 650.—			Garantieverbindlichkeiten: Fr. 45 650.—		
	3 310 136	55		3 310 136	55

Basel, den 24. Juni 1958.

Europäische Güter- und Reisegepäck-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Basel
Der Direktor: E. H. Meyer.**L'Assicuratrice Italiana, Société par Action d'Assurances et de Réassurances, Milan, 38, Rue Manzoni**

Actif		Bilan au 31 décembre 1957		Passif	
	L				L
Valeurs mobilières:			Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	2 800 802 214		Capital social	600 000 000	
Actions d'entreprises d'assurances	414 587 372		Fonds de réserve	113 979 461	
Autres actions	1 056 351 079		Réserves spéciales:		
Immeubles	8 096 826 345		Fonds de réserves de réévaluations monétaires	414 296 440	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	4 833 386		Réserves ordinaires valeurs	415 581 913	
Avoirs en banques	972 028 547		Réserves extraordinaires	34 080 000	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	640 104 475		Réserves techniques, réassurances déduites:		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 337 488 252		Provision pour risques en cours	3 182 128 358	
Depôts pour réassurances acceptées	2 358 967 868		Réserves mathématiques des assurances à primes res-		
Prorata d'intérêts et loyers	51 692 950		tituables et des assurances viagères contre les acci-		
Cautionnements	59 187 113		dents de voyages	915 219	
Autres actifs	219 198 695		Provision pour sinistres à régler	6 713 778 476	
			Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	634 146 592	
			Depôts pour réassurances cédées	4 176 525 588	
			Engagements:		
			envers des agents	260 637 068	
			Fonds pour indemnité du personnel	580 000 000	
			Articles compensateurs:		
			Provision pour surévaluation des titres d'Etat	66 786 502	
			Cautionnements	59 187 113	
			Autres passifs	683 513 120	
			Bénéfice	76 512 446	
	18 012 068 296			18 012 068 296	

Milan, le 31 juillet 1958.

L'Assicuratrice Italiana
rag. Piero Mascheroni, condirettore.
rag. A. Ciapponi, vice-direttore.**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Zolltarifkommission des Nationalrates**

Am 9. September tagte in Genf unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Nationalrat Ernst Studer, und im Beisein von Bundespräsident Dr. Holenstein, Minister Schaffner, Direktor der Handelsabteilung, und Oberzolldirektor Ch. Lenz, die Zolltarifkommission des Nationalrates. Sie behandelte den 57. Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die wirtschaftlichen Massnahmen gegenüber dem Ausland und liess sich in diesem Zusammenhang über die auf Grund des neuen schweizerischen Zolltarifentwurfes geführten Verhandlungen im GATT und über den Stand der Besprechungen über die Freihandelszone orientieren. Die Kommission kam einstimmig zum Schluss, dem Nationalrat zu beantragen, vom Berichte des Bundesrates in zustimmendem Sinne Kenntnis zu nehmen und zu beschliessen, dass die getroffenen Massnahmen weiter in Kraft bleiben sollen. Weiter nahm die Kommission zuhauften des Nationalrates von den Berichten des Bundesrates betreffend die Zollermässigung für Fleisch und Schlachtvieh und über die dritte Verlängerung des Bundesratsbeschlusses betreffend die vorübergehende Zollermässigung für Nadelholz in zustimmendem Sinne bei einigen Enthaltungen Kenntnis. 213. 12. 9. 58.

Commission des douanes du Conseil national

La Commission des douanes du Conseil national a siégé à Genève le 9 septembre 1958, sous la présidence du Conseiller national Ernst Studer et en présence de M. Holenstein, Président de la Confédération, du Ministre Schaffner, Directeur de la division du commerce, et de M. Lenz, Directeur général des douanes. La Commission a traité le 57^e rapport du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale concernant les mesures de défense économique envers l'étranger et a été renseignée, dans ce contexte, sur les négociations menées au GATT sur le nouveau projet de tarif douanier suisse et sur l'état des discussions concernant la zone de libre échange. La Commission a unanimement proposé au Conseil national d'approuver le rapport du Conseil fédéral et de décider que les mesures prises doivent demeurer en vigueur. D'autre part, la Commission a pris connaissance des rapports du Conseil fédéral concernant la réduction des droits de douane sur la viande et le bétail de boucherie et relatif à la troisième prorogation de l'arrêté concernant la réduction temporaire des droits de douane grevant les bois d'œuvre d'essences résineuses. Elle recommandera au Conseil national d'approuver ces rapports; il y eut quelques abstentions. 213. 12. 9. 58.

Weisungen

der Eidg. Alkoholverwaltung für die Verwertung der Kartoffelernte 1958
(Vom 6. September 1958)

Gestützt auf die Bundesratsbeschlüsse vom 11. Juli 1958 über die Verwertung der Kartoffelernte 1958 und vom 5. September 1958 über die Preisfestsetzung für Kartoffeln der Ernte 1958 erlässt die Alkoholverwaltung folgende Weisungen:

1. Begriffsumschreibung

- a) Als Speisekartoffeln gelten:
- Gesunde, trockene, normal geformte und ausgereifte Knollen von 4,5 cm und mehr Querdurchmesser. Die Kartoffeln müssen frei sein von Erde, Keimen, Beschädigungen und fremdem Geschmack; sie dürfen nicht grün sein oder Veränderungen in der Fleischbeschaffenheit aufweisen (Grau- oder Schwarzfleckigkeit, Eisenfleckigkeit und dergleichen).
- b) Als Kartoffeln zu Futterzwecken gelten:
- Unerlesene, gesunde Kartoffeln, wie sie das Feld gibt, von allen Sorten;
 - Aussortierte, kleine und sonstige mangelhafte, aber gesunde Knollen;
 - Kartoffeln irgendwelcher Sorten, Grösse, Beschaffenheit oder Kennzeichnung, die ausdrücklich zu Futterzwecken bestimmt sind.

2. Produzentenpreise für Kartoffeln

Die Produzentenpreise je 100 kg ohne Sack, franko verladen nächste Abgangsstation, sind wie folgt festgesetzt:

a) Speisekartoffeln:

- I: a) Bintje, Eersteling, Ideal, Frühbote Fr. 23.—
b) Bona, Fina, Urgenta Fr. 21.—
II: Jakobi, Erdgold, Weltwunder, Sabina, Saskia, Sirtema Fr. 19.—
III: Ackersegen, Voran, Augusta, Benedikta, Maritta und gleichwertige Sorten Fr. 18.—

Die vorgenannten Produzentenpreise gelten für alle Ablieferungen von Kartoffeln in Speisesortierung der Sorten **Bintje, Bona, Fina und Urgenta**. Für alle andern Sorten — mit Ausnahme der Lieferungen aus der Gebirgszone, für die eine besondere Regelung getroffen wird — haben die Speisekartoffelpreise nur insoweit Gültigkeit, als diese Kartoffeln zu Speisezwecken abgesetzt werden können.

b) Kartoffeln zu Futterzwecken:

- a) Feldkartoffeln, das heisst unerlesene Kartoffeln, wie sie das Feld gibt, von allen Sorten Fr. 13.—
b) Aussortierte Futterkartoffeln, das heisst kleine und mangelhafte Knollen Fr. 10.—

3. Handelszuschläge

Zu den vorgenannten Preisen für die Speisekartoffeln dürfen im Handel sowie bei direktlieferungen der Produzenten an Verbraucher und Wiederverkäufer die von der eidgenössischen Preiskontrollstelle mit Verfügung vom 26. März 1954 bewilligten Zuschläge hinzugerechnet werden. Für den Detailverkauf kann der Zuschlag von 10 Rp. je kg während der Haupternte auf 5 Rp. herabgesetzt werden.

4. Lagerzuschläge

Für Spätablieferungen von Speisekartoffeln erhöhen sich die in Ziffer 2 hiervoor genannten Produzentenpreise wie folgt:

Fr. 1.30 je 100 kg ab	1. Dezember 1958
Fr. 1.70 je 100 kg ab	1. Januar 1959
Fr. 2.10 je 100 kg ab	16. Februar 1959
Fr. 2.50 je 100 kg ab	1. März 1959
Fr. 3.— je 100 kg ab	16. März 1959
Fr. 3.50 je 100 kg ab	1. April 1959
Fr. 4.— je 100 kg ab	16. April 1959

Für die mit Bewilligung oder im Auftrage der Alkoholverwaltung in die Ueberschussverwertung (Verbilligungsaktion, Export, Verarbeitung usw.) abgelieferten Speisekartoffeln kommen die für die Zwischenlagerung festgesetzten besondern Lagerzuschläge zur Anwendung.

5. Einlagerung

Jede Kartoffelhandelsfirma kann nach ihrem freien Ermessen Kartoffeln einlagern. Die Lagerung erfolgt auf Rechnung und Gefahr des Lagerhalters. Eine Lagerung mit Preisgarantien der Alkoholverwaltung ist nicht vorgesehen.

Vorbehalten bleibt die besondere Regelung der Zwischenlagerung für die Ueberschussverwertung.

6. Buchführungspflicht

Die Kartoffelhandelsfirmen, welche Beihilfen irgendwelcher Art beanspruchen, sind verpflichtet, über alle Ein- und Ausgänge von Kartoffeln, nach Sorten getrennt, Buch zu führen. Aus der Buchführung müssen die Lieferanten, die Abnehmer, die Mengen und Sorten, die Verwendungsbestimmung sowie die An- und Verkaufspreise ersichtlich sein. Die Alkoholverwaltung behält sich vor, die Buchführungen periodisch zu kontrollieren.

Instructions

de la Régie fédérale des alcools concernant l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1958

(Du 6 septembre 1958)

La Régie fédérale des alcools, vu les arrêtés du Conseil fédéral du 11 juillet 1958 sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1958 et du 5 septembre 1958 fixant les prix des pommes de terre de la récolte de 1958, édicte les instructions suivantes:

1° Définitions

- a) Sont considérées comme **pommes de terre de table**:
Les tubercules sains, secs, normalement formés et bien mûrs, ayant un diamètre de 4,5 cm ou plus dans la largeur. Les pommes de terre doivent être exemptes de terre, de germes, de blessures et de goût étranger. Elles ne doivent pas être vertes et la chair doit être indemne de maladie (maladie des taches grises, noires ou rougeâtres, etc.).
- b) Il faut entendre par **pommes de terre pour l'affouragement**:
— les tubercules de toutes les variétés sains, non triés, tels qu'ils sont récoltés;
— les tubercules triés, petits ou présentant d'autres défauts, mais sains;
— les pommes de terre de n'importe quelle variété, grosseur ou caractéristique, destinées exclusivement à l'affouragement.

2° Prix des pommes de terre à la production

Les prix à la production, par 100 kg, sans sacs, chargés sur wagons à la gare de départ la plus proche, sont fixés comme suit:

- a) **Pommes de terre de table**:
I: a) Bintje, Eersteling, Idéale, Frühbote Fr. 23.—
b) Bona, Fina, Urgenta Fr. 21.—
II: Jakobi, Erdgold, Merveille du Monde, Sabina, Saskia, Sirtema Fr. 19.—
III: Ackersegen, Voran, Augusta, Benedikta, Maritta et variétés semblables Fr. 18.—
Les prix ci-dessus sont valables pour toutes les livraisons de pommes de terre triées pour la table des variétés Bintje, Bona, Fina et Urgenta. Pour toutes les autres variétés — à l'exception des livraisons provenant de la zone de montagne, pour lesquelles des mesures spéciales seront prises — les prix à la production ne sont valables que si ces pommes de terre peuvent être écoulées pour la table.
- b) **Pommes de terre pour l'affouragement**:
a) Pommes de terre tout venant, c. à d. des pommes de terre non triées de toutes les variétés, telles qu'elles sont récoltées Fr. 13.—
b) Pommes de terre fourragères triées, c. à d. petites ou endommagées Fr. 10.—

3° Marges commerciales

Aux prix à la production des pommes de terre de table livrées par le commerce ou directement par les producteurs aux consommateurs et détaillants, peuvent être ajoutées les marges autorisées par les prescriptions du 26 mars 1954 du service fédéral du contrôle des prix. Dans la vente au détail, la marge de 10 c. par kg peut être ramenée à 5 c. pendant la récolte principale.

4° Suppléments d'encavement

Pour les livraisons tardives de pommes de terre de table, les prix à la production mentionnés sous chiffre 2. ci-dessus augmentent comme il suit:

de Fr. 1.30 par 100 kg dès le 1 ^{er} décembre 1958
de Fr. 1.70 par 100 kg dès le 1 ^{er} janvier 1959
de Fr. 2.10 par 100 kg dès le 16 février 1959
de Fr. 2.50 par 100 kg dès le 1 ^{er} mars 1959
de Fr. 3.— par 100 kg dès le 16 mars 1959
de Fr. 3.50 par 100 kg dès le 1 ^{er} avril 1959
de Fr. 4.— par 100 kg dès le 16 avril 1959

Pour les pommes de terre de table livrées au titre de l'utilisation des excédents (livraisons à prix réduit, exportation, transformation, etc.) avec l'autorisation de la Régie ou sur son ordre, les suppléments d'encavement spéciaux prévus pour l'entreposage provisoire sont applicables.

5° Encavement

Chaque maison de commerce est libre d'encaver des pommes de terre à ses risques et périls. Il n'est pas prévu d'accorder une garantie d'encavement.

Est réservée la réglementation spéciale de l'entreposage provisoire des pommes de terre destinées à être livrées au titre de l'utilisation des excédents.

6° Comptabilité obligatoire

Les maisons de commerce de pommes de terre qui entendent bénéficier d'un subside quelconque ont l'obligation de tenir une comptabilité de toutes leurs entrées et sorties de pommes de terre, indiquées par variétés. Ces comptes doivent indiquer les noms des fournisseurs et des acheteurs, les quantités et variétés, l'utilisation prévue ainsi que les prix d'achat et de vente. La Régie se réserve de contrôler périodiquement ces comptabilités.

Istruzioni

della Regia federale degli alcool concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1958

(Del 6 settembre 1958)

La Regia degli alcool, visti i decreti del Consiglio federale del 11 luglio 1958 concernente l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1958 e del 5 settembre 1958 concernente la fissazione del prezzo delle patate per il raccolto del 1958, emana le seguenti istruzioni:

1° Caratteristiche

- a) Sono considerate **patate da tavola**:
i tuberi sani, asciutti, di forma normale e maturi con un diametro di 4,5 cm e più. Le patate devono essere pulite, esenti da germogli, da ammaccature e da sapori sgradevoli; non devono essere verdi o presentare nella polpa irregolarità (chiazze grigie o nere, macchie ferruginose, ecc.).
- b) Sono considerate **patate ad uso foraggero**:
— i tuberi d'ogni varietà, sani, non scelti, cioè così come sono stati raccolti sui campi;
— i tuberi assortiti, piccoli e in altro modo difettosi ma sani;
— le patate di ogni varietà, grandezza e caratteristica destinate esclusivamente per il foraggiamento.

2° Prezzi al produttore

I prezzi al produttore per ogni 100 kg caricati, franco stazione di partenza più vicina, senza sacco, sono stati fissati come segue:

- a) **Patate da tavola**:
I: a) Bintje, Eersteling, Ideal, Frühbote Fr. 23.—
b) Bona, Fina, Urgenta Fr. 21.—
II: Jakobi, Erdgold, Weltwunder, Sabina, Saskia, Sirtema Fr. 19.—
III: Ackersegen, Voran, Augusta, Benedikta, Maritta e varietà equivalenti Fr. 18.—

I prezzi al produttore suindicati valgono per tutte le forniture di patate in assortimenti da tavola delle varietà **Bintje, Bona, Fina e Urgenta**. Per le altre varietà — ad eccezione delle forniture dalle regioni di montagna, per le quali verrà emanata una regolamentazione speciale — valgono i prezzi di vendita come patate da tavola solo finché potranno essere smerciate come tali.

b) Patate ad uso foraggero:

- a) Patate non scelte, così come sono state raccolte sui campi, di ogni varietà Fr. 13.—
b) Patate da foraggio assortite, ossia tuberi piccoli e difettosi Fr. 10.—

3° Margini per il commercio

Ai prezzi summenzionati per le patate da tavola fornite dal commercio o direttamente dal produttore ai consumatori e ai rivenditori si possono aggiungere i margini di mediazione autorizzati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi con le sue prescrizioni del 26 marzo 1954. Durante il raccolto principale il margine per le vendite al minuto di 10 ct. il kg può essere ribassato a 5 ct.

4° Supplementi di deposito

Per le forniture tardive di patate da tavola i prezzi al produttore, citati alla cifra 2, sono aumentati dei seguenti supplementi:

Fr. 1.30 i 100 kg dal 1° dicembre 1958
Fr. 1.70 i 100 kg dal 1° gennaio 1959
Fr. 2.10 i 100 kg dal 16 febbraio 1959
Fr. 2.50 i 100 kg dal 1° marzo 1959
Fr. 3.— i 100 kg dal 16 marzo 1959
Fr. 3.50 i 100 kg dal 1° aprile 1959
Fr. 4.— i 100 kg dal 16 aprile 1959

Per le patate da tavola fornite per incarico o con l'autorizzazione della Regia degli alcool allo scopo di utilizzare le eccedenze (azioni a prezzi ridotti, esportazioni, lavorazioni, ecc.) vengono applicati i supplementi speciali fissati per l'immagazzinamento intermedio.

5° Immagazzinamento

Ogni commerciante di patate può immagazzinare a suo giudizio. L'immagazzinamento avviene a rischio e pericolo del detentore del magazzino. Un immagazzinamento con prezzi garantiti dalla Regia degli alcool non è previsto.

Rimane riservata una regolamentazione speciale per un immagazzinamento intermedio allo scopo di utilizzare le eccedenze.

6° Obbligo di registrazione

I commercianti di patate che fanno valere il diritto a un qualsiasi contributo devono tenere una registrazione esatta su tutte le entrate e le uscite di patate separate per varietà. Questa registrazione deve contenere tutte le indicazioni concernenti i fornitori, gli acquirenti, le quantità e le varietà, lo scopo d'impiego di ogni singola partita, nonché i prezzi di compra e di vendita delle patate. La Regia degli alcool si riserva di controllare periodicamente queste registrazioni.

Ecuador – Aussenhandelsvorschriften

(Vgl. SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958 und Nr. 125 vom 2. Juni 1958)

Nach der Verfügung Nr. 271 der «Junta Monetaria» vom 19. August 1958 wurde für eine Reihe weiterer Erzeugnisse der Liste II die Depotpflicht reduziert.

Der Gruppe, für die das Depot 50% des Warenwertes in Devisen beträgt, wurden u. a. noch zugeteilt:

Leinengewebe, Schuhe, Schreibmaschinen, Rechen- und andere Bureaumaschinen, Haushaltapparate, Laboratoriumsapparate.

Auf schriftliche Anfrage hin erteilt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements nähere Auskunft über die in der Resolution Nr. 271 genannten Erzeugnisse.

213. 12. 9. 58.

Ecuator – Prescriptions sur le commerce extérieur

(Voir FOSC. N° 86 du 15 avril 1958 et N° 125 du 2 juin 1958)

Par ordonnance N° 271, du 19 août 1958, la «Junta Monetaria» a réduit le dépôt de garantie pour une nouvelle série de produits figurant sur la liste II.

Entre autres les produits suivants ont été ajoutés au groupe de marchandises pour lesquelles le dépôt a été ramené à 50% de la contre-valeur en devises:

Tissus de lin, chaussures, machines à écrire, à calculer et autres machines de bureau, appareils de ménage, appareils pour laboratoires.

Sur demande écrite, la division du commerce du DEP, Berne 3, renseigne plus en détail sur les produits mentionnés dans l'ordonnance N° 271 précitée.

213. 12. 9. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

MIRALDA S.A., BÂLE

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 7 octobre 1958, à 15 heures, à Bâle, au siège de la société, 90, Freie Strasse, avec l'ordre du jour suivant:

1° Adoption du bilan au 31 décembre 1957 et du compte de profits et pertes de l'exercice 1957. 2° Décharge à l'administration. 3° Décision au sujet du résultat de l'exercice. 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 26 septembre 1958.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

REX-ROTARY

Der moderne,
preiswerte
Bürodrucker



In Verbindung
mit dem Rex-Rotary
Elektronverfahren!

- Modisch entsprechende, schöne Form
- Automatisches Farbsystem
- Schneller Farbwechsel
- Grosse Druckgenauigkeit
- Höhen-, Seiten- und Schrägverstellung
- Formate A4 - A7 bis 300 g Kerton
- Einstellzählwerk
- Hand- und elektrische Modelle

Elektrisches Modell
Fr. 1350.-

neu

Generalvertretung für die Schweiz:

EUGEN KELLER + CO. AG

BERN, Monbijoustrasse 22 - Tel. (031) 2 34 91

Verlangen Sie Vertreternachweis

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 52 pages (24^e édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris). Verment préalable à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

555



Eigen - Garage
aus
Beton-Elementen



Baubedarf & Zementwaren
GUSTAV HUNZIKER A.G. IN S/BE
Telephon (032) 8 35 22 / 8 35 66

Verlangen Sie Prospekt H 58

Verlangen Sie
vom SHAB
unentgeltlich
Zusendung von
Probenummern
der
«Volkswirtschafts»

**Leistungsfähig
und doch preisgünstig**

der neue

MERCEDES*Rechenautomat***R44 SM**

MERCEDES
Büromaschinen Vertriebs AG
Zürich Müllerstr. 34 Tel. 25 23 26

A vendre à
Villars sur Ollon (Suisse)

INSTITUT ALPIN

magnifique construction moderne en
béton, spécialement étudiée pour son
but - 4 étages en terrasses plein sud
- 60 à 70 lits - 6000 m² terrain de
jeux - champs de ski - affaire en
pleine prospérité - chiffre d'affaires
annuel Fr. s. 200 000.-

Capital minimum pour traiter
Fr. s. 800 000.-
Ecrire sous chiffre P 11647 8 à
Publicitas, Sion.

Kistenfabrik Zug AG., Zug

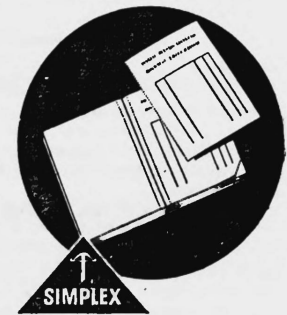
Wir liefern Transportkisten für Inland
und Export. Gezinkte und verleimte
Schreinerkisten, Palette, Boxpalette,
Aufsetzrahmen, Containers.

Fachmannliche Beratung. Tel. (042) 4 33 55
und 58.

Warenumsatzsteuer
(24. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen
Handelsamtsblatt bisher erschienenen und
gegenwärtig gültigen Texte sind in einer
Broschüre von 52 Seiten zusammenge-
fasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 bei
Voreinzahlung auf unsere Postscheck-
rechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer
zu vermeiden, sind separate schriftliche
Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht
erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes,
Bern.



Immer schreibbereit offen
Immer absolut flachliegend

SIMPLEX Oneco-plan-
Durchschreibebücher, zwei- und
dreifach, für Bestell-, Liefer- und
Gutscheine, Quittungen, Rapport-
und Reparatur-Formulare usw.
Lassen Sie sich über die Vielfalt
dieser bewährten Hilfsbücher mit
der praktischen Grifflecke in
Ihrer Papeterie orientieren.
Auch Spezialausführungen nach
gegebenen Vorlagen.

SIMPLEX AG BERN, Postadr. Zollikofen
Buchdruckerei Buchbinderei Liniererei

Le propriétaire du brevet suisse N° 311175
du 24 juin 1953 pour «Procédé de fabrication
d'un boudin en fibre synthétique» désire
entrer en relations avec des fabricants
suisses en vue de la fabrication de l'objet
de son brevet et serait disposé à céder des
licences d'exploitation ou à vendre son
brevet.

Prrière d'adresser les offres ou propositions
à André SCHOTT, Ingénieur-conseil,
boulevard du Théâtre 5, Genève.

Zu verkaufen in Lugano (Collina d'Oro) erschlossenes

BAULAND

Es sind 2 Parzellen, die eine zu 2000 m², die andere zu 6000 m². Beliebige Aufteilung möglich.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre OFA 5218 X an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Zu verkaufen in Caslano bei Ponte Tresa am Luganersee, an sehr schöner und aussichtsreicher Lage, guterhaltenes

Wohnhaus

6 Zimmer und 14 Aren dazugehöriges Land. (Genügend für 2 Bauparzellen). Dieses Wohnhaus kann auch auf 2 Wohnungen umgebaut werden.

Interessenten schreiben unter Chiffre OFA 5214 X an Orell Füssli-Annoncen, Zürich.

Schweizer Einzelfirma in Zürich sucht finanzkräftige

Firma oder Person

zwecks Auswertung patentreifer Konstruktionen und Prototypen sowie Finanzierung weiterer in Vorbereitung stehender Erfindungen. Es handelt sich um interessante, konkurrenzlose, nicht konjunkturbedingte und dauernd fabrizierbare Artikel für Wissenschaft, Industrie und Gewerbe. Geboten sind Entwicklungs- und ausschlägliche Möglichkeiten. Bildung einer Gesellschaft und Mitarbeit möglich. Strengste Diskretion wird zugesichert.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre OFA 30755 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasse:

Walter August Vogt

1892, des Franz, Lehrer, von und in Heriswil.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 13. Oktober 1958 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind, Wert 14. August 1958, zu berechnen und an die Amtschreiberei Kriegstetten, in Solothurn, einzureichen.

Solothurn, den 9. September 1958.

Der Amtschreiber von Kriegstetten i. V.:
W. Boutellier, Notar.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasse:

Erich Alfred Rutishauser

1902, Johann Friedrich Wilhelms, von Scherzingen/TG, Tiefbautechniker, in Zuchwil.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 13. Oktober 1958 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind, Wert 13. August 1958, zu berechnen und an die Amtschreiberei Kriegstetten in Solothurn einzureichen.

Solothurn, den 9. September 1958.

Der Amtschreiber von Kriegstetten i. V.:
W. Boutellier, Notar.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 3. August 1958 verstorbenen

Paul Saesseli

geb. 1897, von Basel und Oensingen (SO) (Inhaber der Einzelfirma Paul Saesseli, Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln), Schlossbergstrasse 17, Wädenswil, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Horgen am 28. August 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 13. Oktober 1958 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Den Gläubigern, deren Forderungen nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil die Anmeldung versäumt wurde, haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte an Erbschaftssachen gedeckt sind (Art. 590 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Wädenswil, den 9. September 1958.

Notariat Wädenswil:
W. Wild, Notar.

KONVERSIONSANLEIHE

KRAFTWERK RECKINGEN

Aktiengesellschaft
Reckingen (Baden)

mit Solidarbürgschaft der Lonza Elektrizitätswerke
und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft, Basel

4%
netto

12 000 000 Schweizer Franken von 1958

zur Konversion bzw. Rückzahlung der am 30. September 1958 fällig werdenden 4%- (4 1/2%)- Anleihe von Fr. 15 000 000.- nom. von 1948 (1930).

Anleihebedingungen:

Laufzeit: längstens 18 Jahre
Titel: Inhabereignationen von Fr. 1000.-
Kotierung: an den Börsen von Basel und Zürich

100%
netto

Emissionspreis:

Der eidg. Titelstempel und die eidg. Couponsteuer werden durch die Kraftwerk Reckingen Aktiengesellschaft bezahlt.

Die eidg. Verrechnungssteuer wird gemäß den gegenwärtig in Kraft befindlichen Gesetzesbestimmungen auf den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben.

Konversion:

vom 12. bis 17. September 1958, mittags.

Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit dem Coupon per 30. September 1958 und Talon einzureichen.

Der Gegenwert des Coupons per 30. September 1958 wird mit Fr. 20.- in bar für je Fr. 1000.- konvertiertes Kapital ausbezahlt.

Es findet keine öffentliche Barzeichnung statt.

Detaillierte Prospekte sowie Konversionsscheine können bei den Banken bezogen werden.

11. September 1958.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
AKTIENGESELLSCHAFT LEU & CO.

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
EHINGER & CIE.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasse:

Frey-Schaad Arthur

geb. 1903, Fabrikant, von Liestal und von Wengen bei Olten, in Liestal, Seftisbergerstrasse 9, gestorben am 27. August 1958.

Eingabefrist: bis und mit 24. Oktober 1958.

Die Eingaben für Schulden, Borchschaften und sonstige Ansprüche sind unter Angabe der Beweismittel der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Liestal, den 12. September 1958.

Bezirksschreiberei Liestal
(Erbschaftsamt)

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 11. August 1956 verstorbenen

Eduard Wemlinger

geb. 26. Dezember 1876, von Basel, zuletzt wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 11, Zürich 6, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. August 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 15. September 1958 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Artikel 590, Abs. 2, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Zürich 6, den 13. August 1958.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar.

Kraftloserklärung

Der derzeitige Inhaber der ACV-Deposithefte Nr. 320 und Nr. 474, lautend auf Frau Frieda Blattmann, wird hiermit aufgerufen, sein Guthaben innert längstens sechs Monaten (bis 28. Februar 1959) bei uns geltend zu machen, ansonst die beiden Hefte der Erbmasse von Frau Blattmann zugeschlagen werden.

Allgemeiner

Konsumverein Wädenswil-Richterswil.

Bestausgewiesener, kaufmännischer

Geschäftsführer

eines modernen, großen Industrieunternehmens interessiert sich für

neuen Wirkungskreis

Große Erfahrung auf folgenden Gebieten:

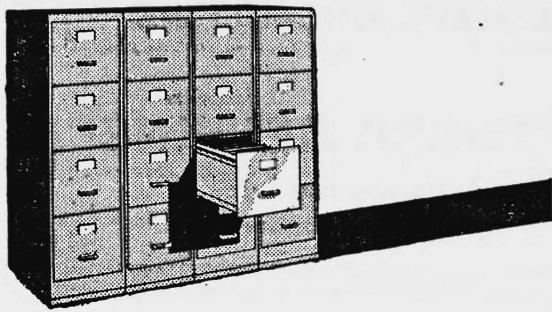
- Finanz- und Rechnungswesen (Bilanzsicherheit)
- Einkauf
- Verkauf (in- u. ausländische Praxis)
- Personalwesen und Sozialfürsorge
- Public relations

Neben sprachlichen Kenntnissen (Deutsch, Französisch, Englisch, Italienisch, Schwedisch) verfügt der Bewerber auch über volkswirtschaftliche und marktpolitische Schulung.

Gesucht wird eine verantwortungsvolle Stellung in einem privatwirtschaftlich organisierten Unternehmen. Es stehen beste Referenzen zur Verfügung.

Offerten werden gerne mit detaillierten Unterlagen beantwortet und sind erbeten unter Chiffre SA 2005 Z an Schweizer Annoncen AG, ASSA, Zürich 23.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!



UNION -Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

-Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchversuche

-Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb.

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

UNION -KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 521758

L'Immeuble de la Rue centrale, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 23 septembre 1958, à 10 heures 30, dans les bureaux de la société.

Ordre du jour:

- 1^o Augmentation du capital social de Fr. 50 000 à Fr. 500 000.
- 2^o Transformation des actions anciennes en 100 titres de Fr. 5000 chacun.
- 3^o Modifications des statuts consécutives à ces décisions.

Les propositions de modifications des statuts sont à disposition des actionnaires au siège de la société.

Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Unsere Genossenschafter werden hiermit zu der am Samstag, den 20. September 1958, um 13.30 Uhr, im Schulhaus Lauterbrunnen stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

freundlich eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Mai 1958.
2. Wahlen infolge Demission von Herrn Präsident J. Reinert:
 - a) Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes für den Bezirk Wengen;
 - b) Wahl des Präsidenten.
3. Unvorhergesehenes.

Die Verwaltung.

Interessanter Fabrikationsbetrieb ist käuflich zu erwerben

Dieser Betrieb besteht seit 75 Jahren. Mit seinen Produkten für den täglichen Gebrauch in der ganzen Schweiz sehr gut eingeführt. Alte, angestammte Kundschaft. Langjährige, tüchtige und gewissenhafte Arbeiterinnen und Arbeiter.

Angliederung neuer Fabrikationen sehr gut möglich. Genügend (auch neue) Arbeitskräfte vorhanden.

Erforderliches Kapital ca. Fr. 300 000.—.

Interessenten schreiben unter Chiffre OFA 5204 S an Orell Füssli-Annoncen, Solothurn.



Kongresshaus Zürich 10. - 14. Sept. 1958

Eine umfassende Schau moderner
Büromaschinen und Organisationsmittel

Geöffnet:

Mittwoch,	den 10. Sept.	9-19 Uhr
Donnerstag,	den 11. Sept.	9-19 Uhr
Freitag,	den 12. Sept.	9-19 Uhr
Samstag,	den 13. Sept.	9-18 Uhr
Sonntag,	den 14. Sept.	10.30-17 Uhr

Caves à louer à Sion

Les CFF envisagent de construire sous le futur bâtiment des marchandises de la gare de Sion, des caves d'une surface totale de 400 m² environ, avec monte-charge. Accès par rail et route.

Inscriptions auprès du Service des gérances CFF, avenue de la Gare 43, Lausanne. Téléphone (021) 21 47 01.

GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

Wir suchen für allgemeine Büroarbeiten
in unserer Zollabteilung einen

kaufmännischen Angestellten

Gute Sprachkenntnisse in Deutsch und
Französisch, wenn möglich auch in
Englisch, sind erwünscht.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind
erbeten unter Ref «Zoll» an den Per-
sonalchef der



GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL

KONSUMVEREIN ST. GALLEN

Einladung

zur

ausserordentlichen Generalversammlung

Dienstag, den 23. September 1958, abends 8 Uhr, im «Schützen-
garten» St. Gallen, Parterresaal.

Tagesordnung:

1. Wahl der Stimmenzähler.
2. Bericht und Antrag des Verwaltungsrates betreffend Ver-
äusserung einer Liegenschaft.
3. Umfrage.

Eintrittskarten für die ausserordentliche Generalversammlung
können gegen Vorweisung der blauen Rabattkarte von Samstag, den
13. September, bis Montag, den 22. September 1958, in unserem Ver-
kaufslökalen bestellt werden.

Am Tage der Generalversammlung sind Eintrittskarten nur noch
auf unserem Bureau an der Teufenerstrasse 15 bis mittags 12 Uhr er-
hältlich.

St. Gallen, den 4. September 1958.

Der Verwaltungsrat.